

Medzinárodné sympóziu BIB '99 - Program

Téma: NOVÉ MILÉNIUM V ILUSTROVANEJ KNIHE PRE DETI
/Miesto, charakter, význam a podoba ilustrácie v novom tisícročí/
Miesto: Dom kultúry, Námestie SNP 12, Bratislava

Sobota, 11.9. 1999, 9 h -12 h

Moderuje: Klaus Doderer /Nemecko/
Barbara Brathová /SR/ - Sekretariát BIB
Úvod
Miroslav Kudrna /Česká republika/
BIB - Svetová udalosť v ilustrácii /spätný pohľad na 70. a 80. roky/
Janine Despinettová /Francúzsko/
Čítanie medzi kontempláciou a špekuláciou
Blanka Stehlíková /Česká republika/
Budúcnosť detskej knihy v Čechách
Alexander Ševčenko /Rusko/
K téme sympózia
Güner Enerová /Turecko/
Nové milénium v ilustrovaných knihách pre deti

Sobota 11.9. 1999, 13 h -16.30 h

Moderuje: Andrej Švec /SR/
Krystyna Lipka - Sztarballová /Poľsko/
Kriza alebo degradácia poľskej knihy?
Kirsten Bystrupová /Dánsko/
Dánska ilustrovaná kniha pre deti v budúcnosti
Zohreh Ghaeniová /Irán/
Stručná história detskej knihy v Iráne
Keiko Hondová /Japonsko/
„Krajina detí“ - ilustrovaný japonský časopis pre deti v 20. rokoch
Pirjo Julkunenová /Fínsko/
Spoločnosť a ilustrácie v detských knihách

Nedeľa, 12.9. 1999, 8 h -12 h

Moderuje: Klaus Doderer /Nemecko/
Andrej Švec /SR/
K téme sympózia
Lucia Binderová /Rakúsko/
K téme sympózia
Ferit Avcı /Turecko/
K téme sympózia
Vesna Lukičević Pavičevićová /Juhoslávia/
Ruskí emigranti - ilustrátori v Srbsku

The Overview Schedule for the International Symposium BIB '99

The Theme: **New Millenium in the Illustrated Book for Children**
/the position, character, significance and appearance of the illustration in the new millenium/
September 11 - 12, 1999 on the premises of the House of Culture,
Námestie SNP 12, Bratislava, Slovakia

Saturday, 11 September 1999, 9 AM - 12 AM

Moderator: **Klaus Doderer** /Germany/
Barbara Brath /Slovakia/ - Secretariat of BIB
Introduction
Miroslav Kudrna /Czech Republic/
BIB - the Event of Worldwide Importance in Children's Book Illustration
/the retrospective view at the 1970's and 1980's/
Janine Despinette /France/
Reading between Contemplation and Speculation
Blanka Stehlíková /Czech Republic/
The Future Perspectives of Children's Book Illustration
Alexander Shevtchenko /Russia/
To the Theme of the BIB '99
Güner Ener /Turkey/
New Millenium in the Illustrated Book for Children

Saturday, 11 September 1999, 1PM - 4.30 PM

Moderator: **Andrej Švec** /Slovakia/
Krystyna Lipka - Sztarballo /Poland/
The Crisis or Degradation of the Polish Book ?
Kirsten Bystrup /Denmark/
The Danish Illustrated Book for Children in the New Millenium
Zohreh Ghaeni /Iran/
A Brief History of Children's Book in Iran
Keiko Honda /Japan/
Children's Land - An Illustrated Japanese Magazine in the 1920's
Pirjo Julkunen /Finland/
Information Society and Illustration in Books for Children

Sunday, 12 September 1999, 8 AM - 12 AM

Moderator: **Klaus Doderer** /Germany/
Andrej Švec /Slovakia/
To the Theme of the BIB '99
Lucia Binder /Austria/
To the Time of the BIB '99
Ferit Avci /Turkey/
To the Time of the BIB '99
Vesna Lukičević Pavičević /Yugoslavia/
The Russian Emigrants - Illustrators in Serbia